



PL



Skrócona instrukcja

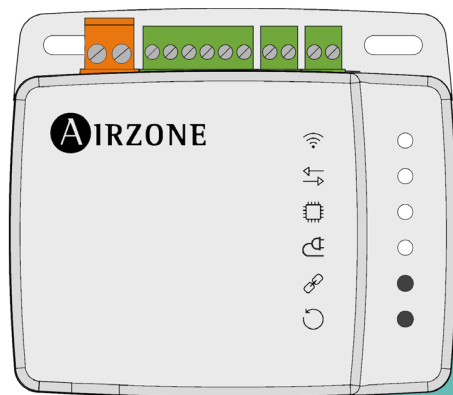
Aidoo Pro

Bramka miernika pompy ciepła powietrze-woda

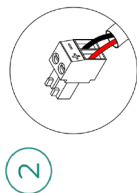
Panasonic

Do PAW-A2W-EXTMETER

[Do AZAI6WSPMPN]



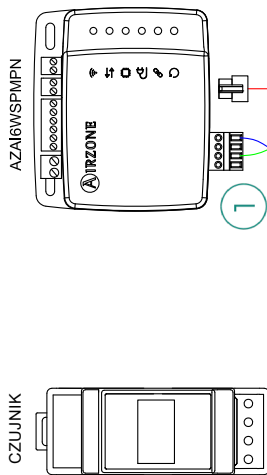
AIRZONE



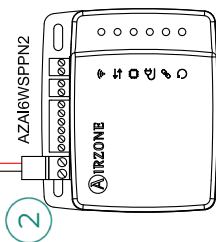
⊕ Czerwony
= Czarny

100/240 Vac (50/60 Hz)
AC
DC OUT

CZUJNIK

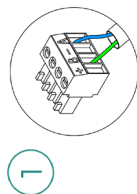


AZAI6WSPMPN

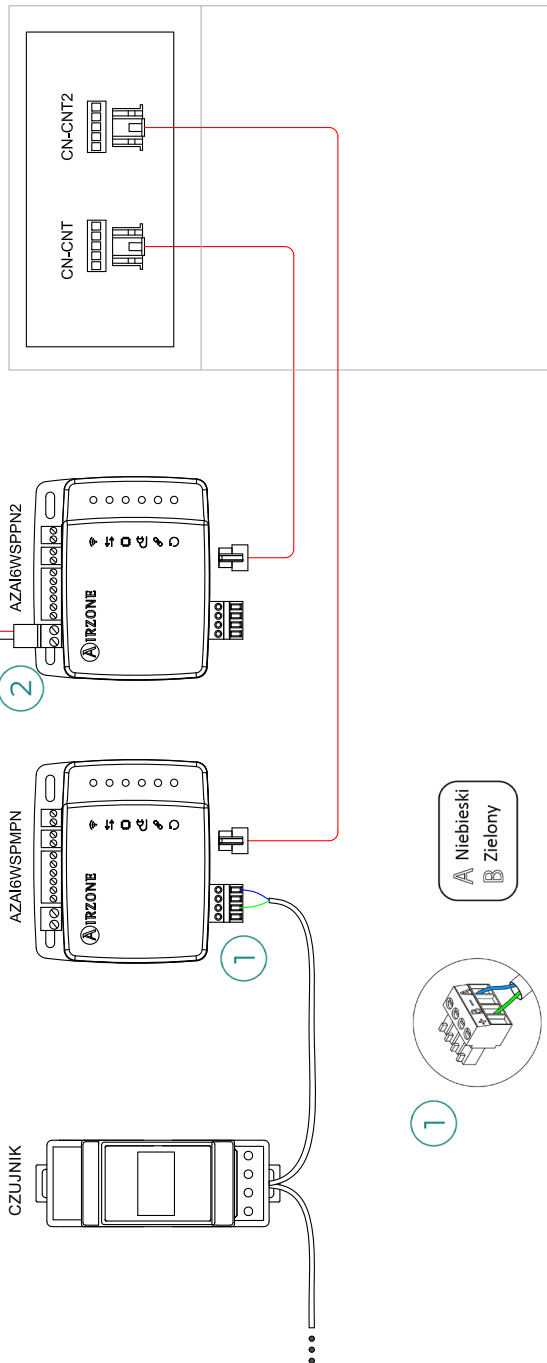


CN-CNT

CN-CNT2



A Niebieski
B Zielony



Spis treści

POLITYKA OCHRONY ŚRODOWISKA	4
BRAMKA MIERNIKA AIDOO PRO POMPY CIEPŁA POWIETRZE-WODA	5
> Elementy urządzenia	5
> Port RS-485 Modbus	6
> Podłączenie do jednostki wewnętrznej	6
> Przywracanie ustawień fabrycznych	6
> Reset urządzenia	6
> Diagnostyczne diody LED	6
USTAWIENIA TERMOSTATU PANASONIC	7
INSTALACJA MIERNIKA	8
> Generacja K	8
> Generacja L	9
GATEWAY SETUP FOR PANASONIC	11
> Ustawienia sieciowe	11
> Ustawienia miernika	13
OPIS PARAMETRÓW	18
> Parametry ustawień miernika	18
> Parametry pomiarów niestandardowych	18
> Parametry i jednostki Aquarea	19
> Parametry ustawień ogólnych	19

Polityka ochrony środowiska

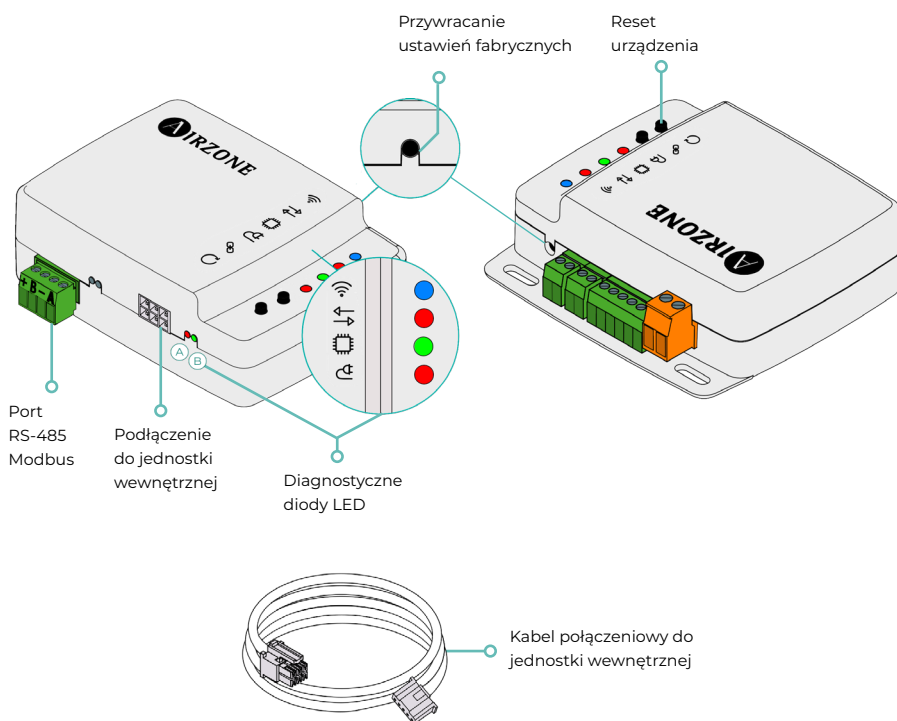


- Nigdy nie wyrzucaj tego urządzenia z odpadami domowymi. Produkty elektryczne i elektroniczne zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska, jeśli nie postępuje się z nimi w odpowiedni sposób. Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza selektywną zbiórkę urządzeń elektrycznych, które muszą być oddzielone od innych odpadów komunalnych. W ramach prawidłowego zarządzania środowiskowego, po zakończeniu okresu użytkowania sprzęt powinien zostać przekazany do przewidzianych w tym celu punktów zbiórki.
- Części, z których się składa, mogą zostać poddane recyklingowi. W związku z tym prosimy o przestrzeganie obowiązujących przepisów dotyczących ochrony środowiska.
- W przypadku wymiany sprzętu, oryginalny sprzęt należy zwrócić do sprzedawcy lub przekazać do specjalistycznego punktu zbiórki.
- Naruszenia podlegają karom i środkom przewidzianym w prawie ochrony środowiska.

Bramka miernika Aidoo Pro pompy ciepła powietrze-woda

Urządzenie do integracji czujników pomiarowych z jednostkami Panasonic Aquarea. Port do integracji przez protokół Modbus. Konfiguracja za pomocą aplikacji „Gateway Setup for Panasonic” (dostępnej dla systemów iOS i Android). Połączenie bezprzewodowe przez Bluetooth. Zasilanie poprzez jednostkę wewnętrzną.

ELEMENTY URZĄDZENIA

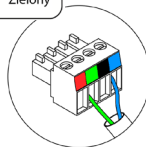


Port RS-485 Modbus

Port do nawiązywania komunikacji **Modbus** z siecią czujników.

Urządzenie będzie działać jako urządzenie nadrzędne Modbus.

A/BMS+ Niebieski
B/BMS- Zielony



Podłączenie do jednostki wewnętrznej

Ten terminal służy do komunikacji urządzenia z jednostką wewnętrzną pompy ciepła powietrze-woda, umożliwiając zapisanie następujących parametrów w urządzeniu Aquarea:

- Aktualna moc (W) / Całkowita energia (Wh) zużywana przez pompę ciepła.
- Aktualna moc (W) / Całkowita energia (Wh) generowana podczas produkcji ogrzewania.
- Aktualna moc (W) / Całkowita energia (Wh) generowana podczas produkcji chłodzenia.
- Aktualna moc (W) / Całkowita energia (Wh) generowana podczas produkcji CWU.
- Aktualna moc (W) generowana przez instalację fotowoltaiczną.
- Aktualna moc (W) zużywana przez cały budynek.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Ciągłe naciskanie tego przycisku przez ponad 10 sekund spowoduje przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia.

Reset urządzenia

Umożliwia zresetowanie urządzenia bez usuwania wcześniej ustawionych parametrów konfiguracji.

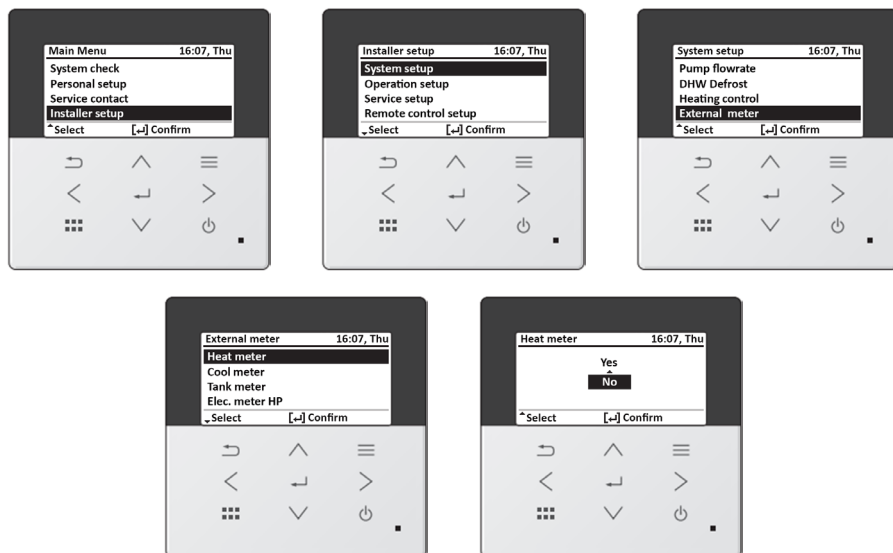
Diagnostyczne diody LED

Znaczenie			
	Aktywność mikroprocesora	Pulsuje	Zielony
	Zasilanie	Świeci	Czerwony
	Transmisja danych do jednostki wewnętrznej	Pulsuje	Czerwony
	Odbiór danych z jednostki wewnętrznej	Pulsuje	Zielony

Ustawienia termostatu Panasonic

Przed skonfigurowaniem urządzenia w aplikacji należy skonfigurować jednostkę Aquarea zgodnie z typem instalacji. W tym celu wykonaj następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk „Menu”  na termostacie Panasonic, aby wyświetlić *Menu główne*.
2. Wybierz opcję „Ust. instalatora” i naciśnij .
3. Wybierz „Ust. systemu” i naciśnij .
4. Wybierz menu „Miernik zewnętrzny”.
5. W zależności od typu instalacji, przejdź do menu odpowiednich mierników i wybierz „Tak”.



Kwestie, które należy wziąć pod uwagę:

1. Parametry „Miernik el. 1 (PV)”, „Miernik el. 2 (budynek)” i „Miernik el. 3 (zarezerwowany)” są zarezerwowane do przyszłego użytku (nie należy ich aktywować).
2. Jeśli komunikacja z bramką miernika zostanie utracona, jednostka Aquarea automatycznie przełączy wartości wytwarzania/zużycia z miernika zewnętrznego na miernik wewnętrzny.
3. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi jednostki Aquarea.

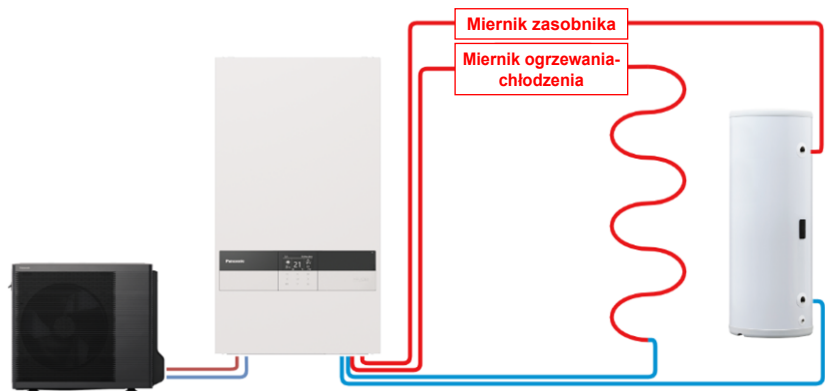
Instalacja miernika

Poniżej przedstawiono możliwe konfiguracje instalacji mierników ogrzewania/chłodzenia i zasobnika dla pojedynczej strefy z jednym urządzeniem.

W przypadku systemów 2-strefowych jedyną opcją monitorowania jest użycie urządzenia generacji L z miernikiem chłodzenia/ogrzewania zainstalowanym pomiędzy jednostką zewnętrzną i wewnętrzną. Ta konfiguracja pokazuje tylko całe wytwarzanie dla dwóch stref, a nie dla pojedynczej strefy.

GENERACJA K

Typ urządzenia	Miernik chłodzenia/ogrzewania	Miernik zasobnika	Opis	Schemat
Split	Tak ⁽¹⁾	Nie	-	-
	Tak	Tak	Dane uzyskane z każdego miernika są bezpośrednio powiązane z wytwarzaniem odpowiedniego trybu.	Rysunek 1
All in One	Tak	Nie	-	-
	Tak	Tak	-	-

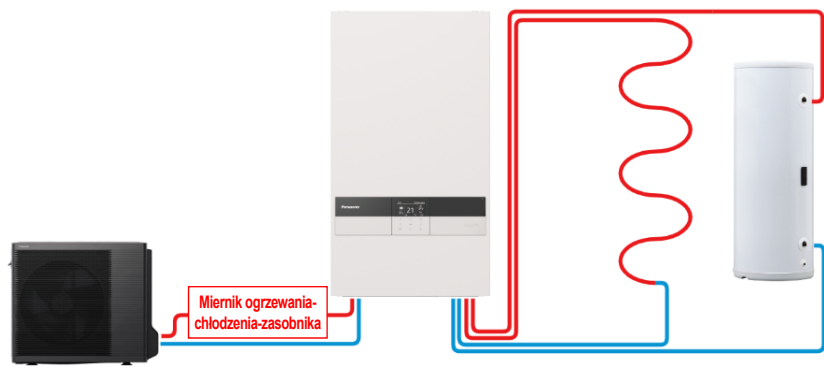


Rysunek 1

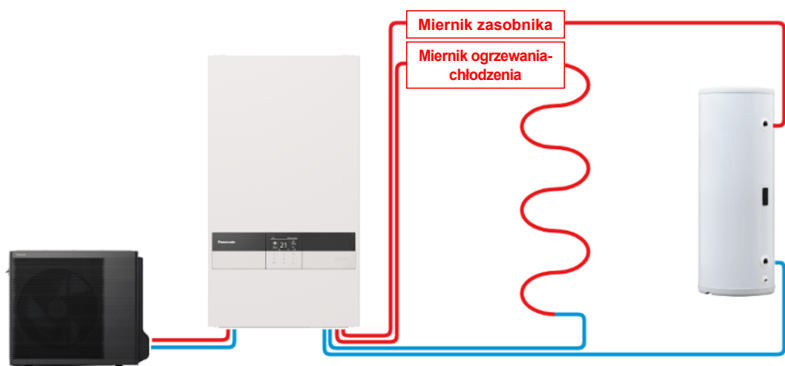
(1) W tej konfiguracji miernik chłodzenia/ogrzewania będzie reprezentował całkowite wytwarzanie (chłodzenie, ogrzewanie i zasobnik).

GENERACJA L

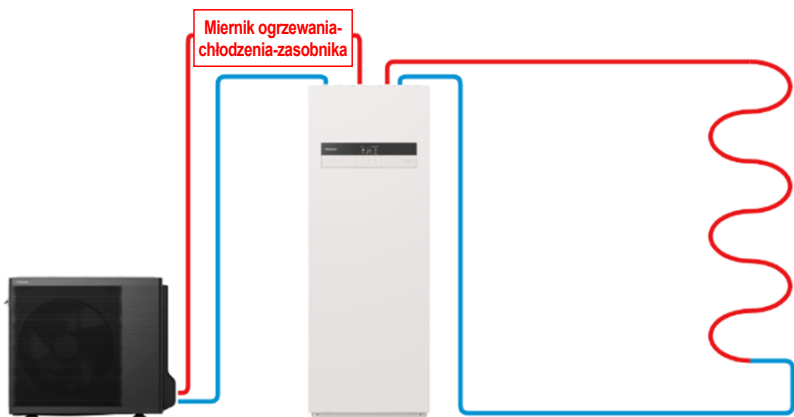
Typ urządzenia	Miernik chłodzenia/ogrzewania	Miernik zasobnika	Opis	Schemat
Split	Tak	Nie	Dane uzyskane z poszczególnych mierników, w zależności od trybu pracy, są powiązane z wytwarzaniem odpowiedniego trybu ⁽¹⁾	Rysunek 2
	Tak	Tak	Dane uzyskane z każdego miernika są bezpośrednio powiązane z wytwarzaniem odpowiedniego trybu.	Rysunek 3
All in One	Tak	Nie	Dane uzyskane z poszczególnych mierników, w zależności od trybu pracy, są powiązane z wytwarzaniem odpowiedniego trybu ⁽¹⁾	Rysunek 4
	Tak	Tak	-	-



Rysunek 2



Rysunek 3



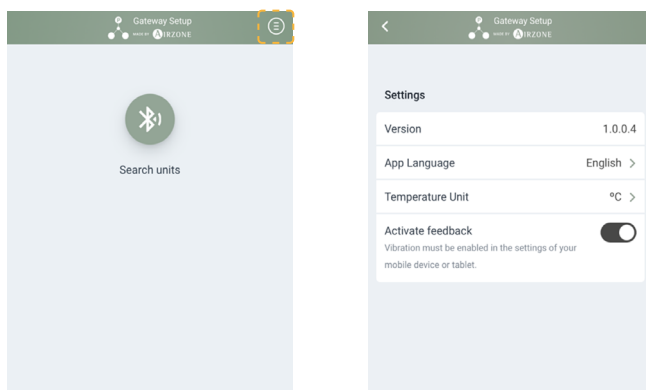
Rysunek 4

Gateway Setup for Panasonic

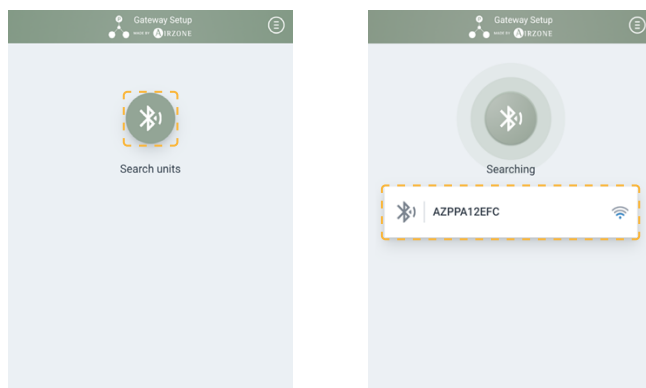
USTAWIENIA SIECIOWE

Na ekranie głównym aplikacji „Gateway Setup for Panasonic” można wybrać język roboczy aplikacji i jednostki temperatury, klikając przycisk *Ustawienia*.

- **Wersja.** Wskazuje wersję aplikacji.
- **Język.** Aplikacja jest dostępna w 9 językach (niemieckim, greckim, angielskim, hiszpańskim, francuskim, włoskim, polskim, portugalskim i tureckim).
- **Jednostki.** Stopnie Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F).
- **Technologia haptyczna włączona.** Ta funkcja wymaga włączenia wibracji w urządzeniu.



Po powrocie do ekranu głównego, dotknięcie ikony *Bluetooth* rozpoczyna wyszukiwanie pobliskich urządzeń. Wybierz „Aidoo Pro Air-to-Water HP Meter Gateway” (Bramka miernika Aidoo Pro pompy ciepła powietrze-woda), aby kontynuować.



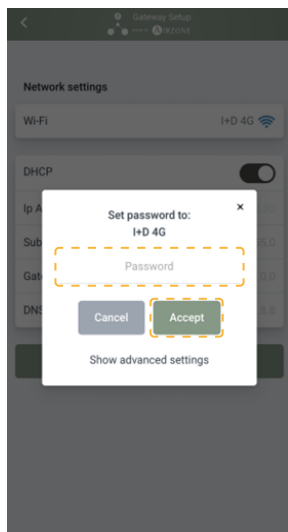
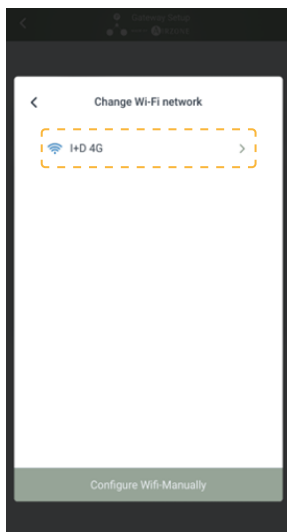
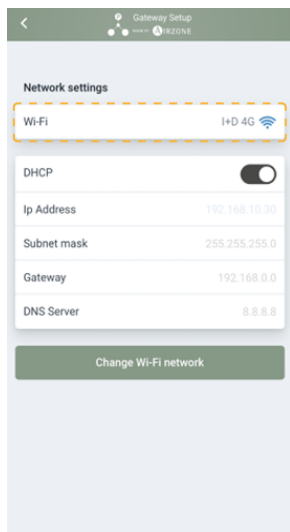
Po wybraniu urządzenia pojawi się menu informacyjne.

- **Nazwa.** Nazwa urządzenia.
- **MAC.** Adres MAC urządzenia.
- **Oprogramowanie układowe.** Wskazuje wersję urządzenia.
- **Wi-Fi.** Sieć połączona z urządzeniem.
- **Adres IP.** Wyświetla adres IP urządzenia.
- **Ustawienia sieciowe.** Umożliwia skonfigurowanie ustawień urządzenia.

Naciśnięcie przycisku *Przywróć ustawienia fabryczne* spowoduje przywrócenie wartości początkowych.

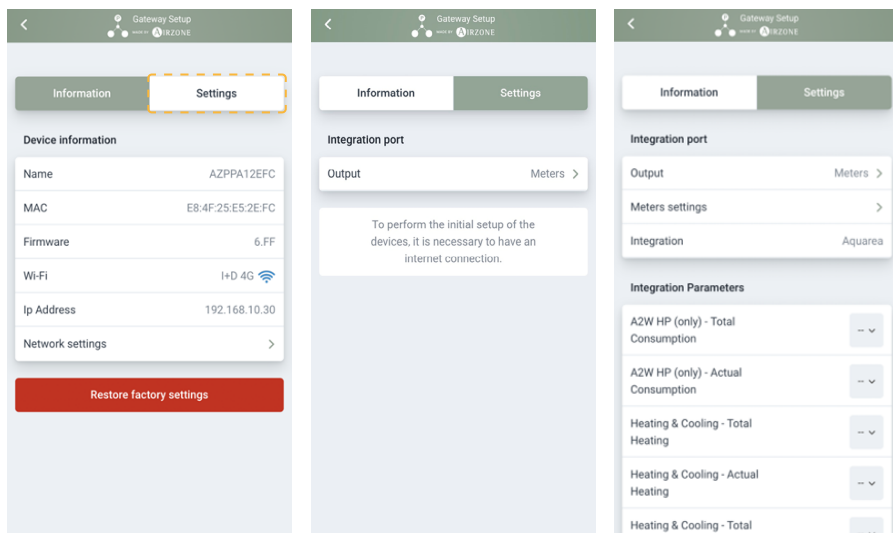


W razie potrzeby przejdź do menu *Ustawienia sieciowe*, aby zmienić sieć Wi-Fi.

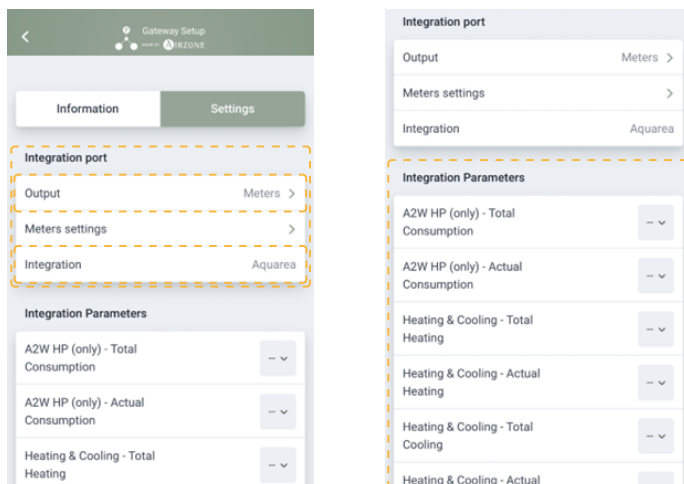


USTAWIENIA MIERNIKA

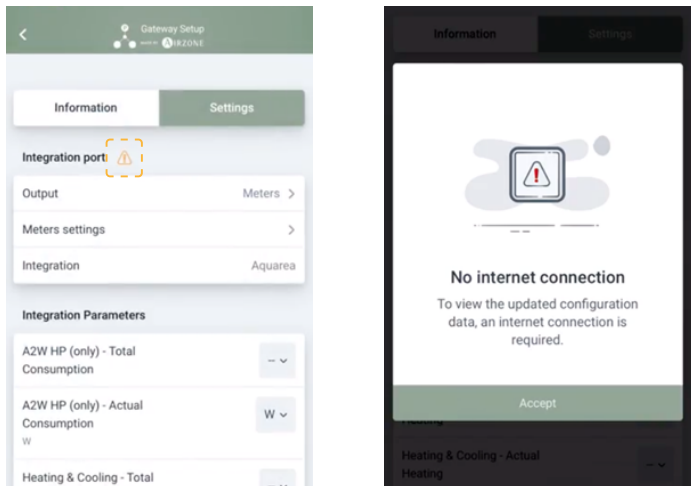
W menu ustawień można wyświetlić informacje dotyczące parametrów portu integracji. Jeśli aplikacja nie była wcześniej połączona z Internetem, zostanie wyświetlony komunikat „Aby przeprowadzić wstępną konfigurację urządzeń, wymagane jest połączenie z Internetem”.



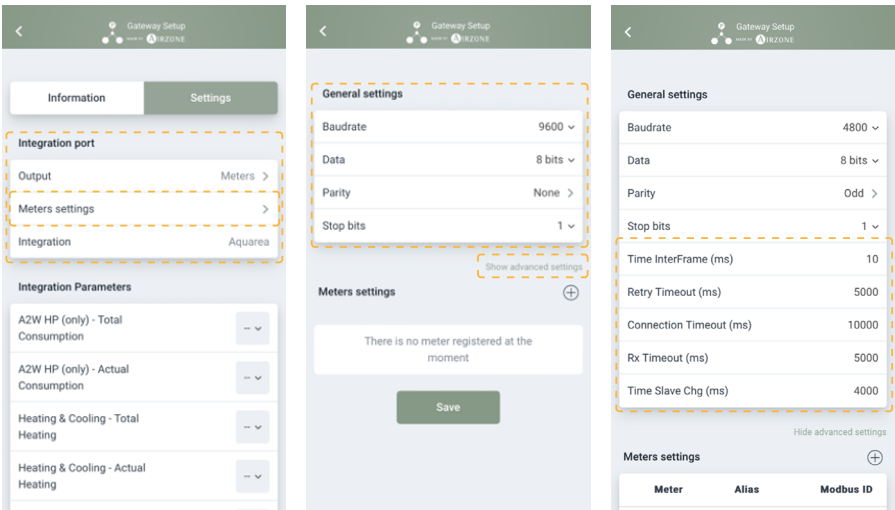
Gdy połączenie internetowe jest dostępne, wyświetlane są informacje o porcie i parametry integracji. W podmenu *Port integracji*, opcja Wyjście będzie miała ustawienie „Mierniki”, a opcja Integracja będzie miała ustawienie „Aquarea”. W podmenu *Parametry integracji* identyfikowane są czujniki podłączone do urządzenia.



Jeśli połączenie internetowe zostanie utracone, obok podmenu *Port integracji* zostanie wyświetlona ikona ostrzeżenia. Kliknięcie tej ikony spowoduje pojawienie się okna z informacjami o błędzie.

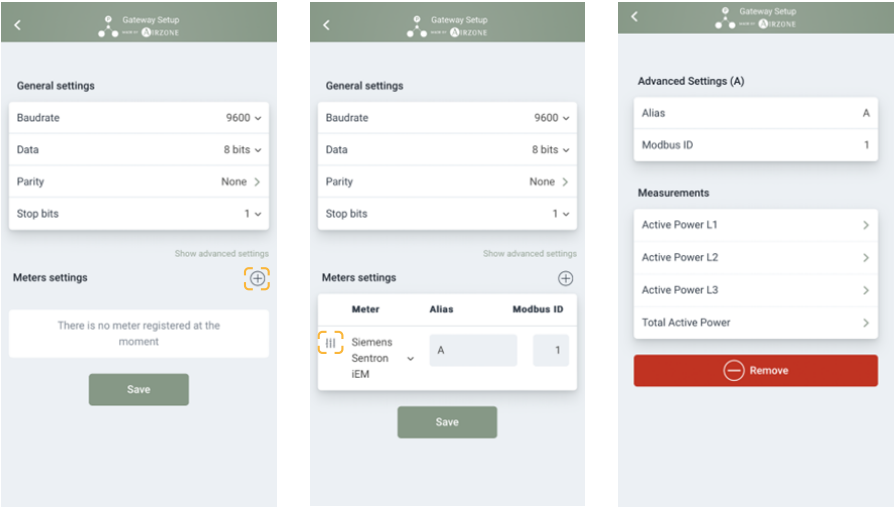


Następnie przejdź do menu „Ustawienia mierników”. W podmenu *Ustawienia ogólne* możesz skonfigurować ogólne parametry czujników/mierników. W razie potrzeby przewiń całe podmenu w dół, aby skonfigurować pozostałe parametry. Ponadto, w tym widoku możesz zarządzać siecią Modbus, a także identyfikować każdy z czujników podłączonych do urządzenia Aquarea.

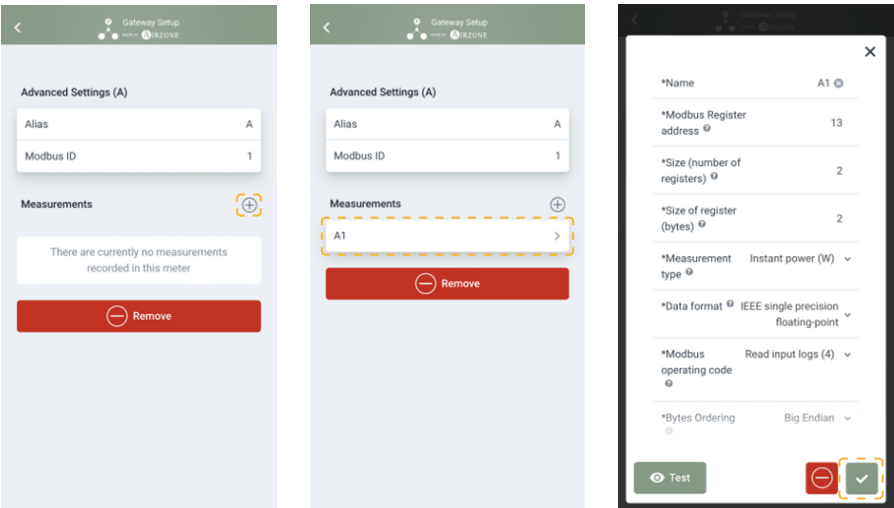


W „Ustawieniach mierników” możesz dodać dowolną liczbę czujników, każdy z innym „Identyfikatorem Modbus” (wartość ta musi być unikatowa). Istnieją dwa rodzaje mierników, wstępnie skonfigurowane i konfigurowalne. Wstępnie skonfigurowane mierniki oferują zestaw dostępnych pomiarów gotowych do użycia. Konfigurowalne mierniki umożliwiają ręczną konfigurację czujników, definiując każdy pomiar za pomocą własnych ustawień.

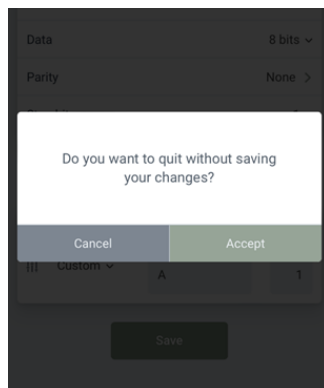
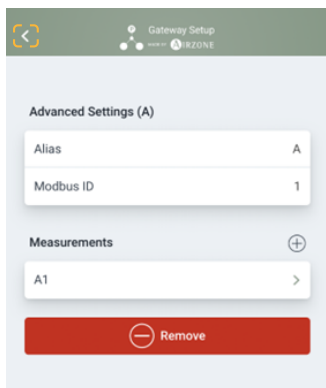
- Wstępnie skonfigurowane mierniki:



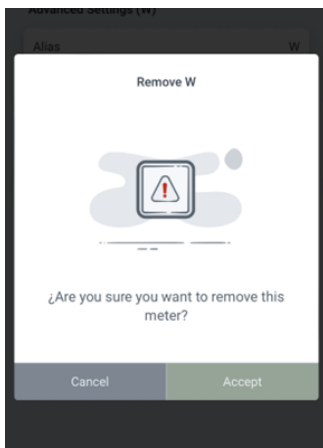
- Konfigurowalne mierniki:



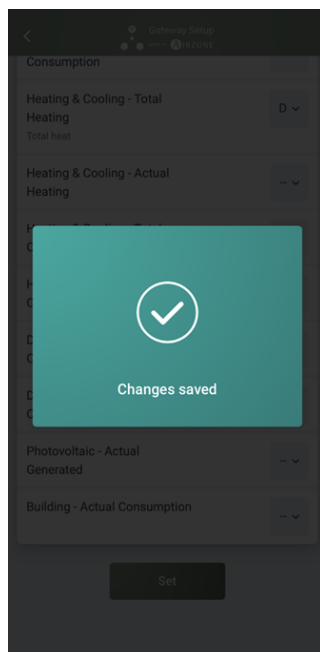
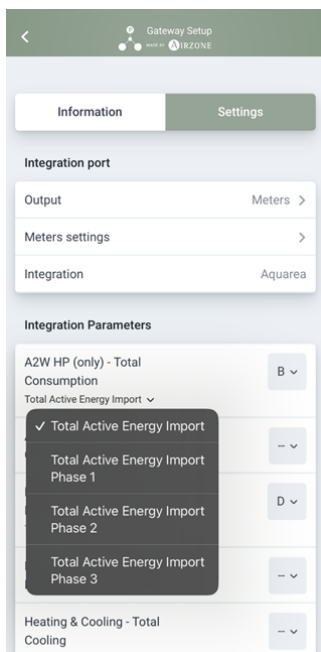
Po zakończeniu konfiguracji wszystkich czujników/mierników należy zapisać ustawienia. Jeśli opuścisz menu ustawień nie zapisując zmian, pojawi się komunikat ostrzegawczy z prośbą o potwierdzenie, czy chcesz zapisać zmiany.



Jeśli chcesz usunąć miernik, naciśnij przycisk „Usuń”. Gdy to zrobisz, pojawi się następujący ekran, aby potwierdzić tę czynność.



Po zakończeniu konfigurowania wszystkich pomiarów, w menu *Integracja* musisz powiązać każdy parametr urządzenia Aquarea z odpowiednim czujnikiem, aby ostatecznie wysłać ustawienia do Aidoo Pro. Na koniec wszystkie informacje muszą zostać zapisane, aby były poprawnie przechowywane w Aidoo.



Pobierz aplikację Gateway Setup for Panasonic

Opis parametrów

PARAMETRY USTAWIEŃ MIERNIKA

Pole	Opis
Type	Meter type: Siemens Sentron iEM, Scheinder Electric 3000 Series, Scheinder Electric iEM 2000, Kamstrup Multical 403 and Custom
Alias	Known or more familiar specified name for sensor or meter given by the user
Modbus ID	Modbus identifier or address set of the meter

PARAMETRY POMIARÓW NIESTANDARDOWYCH

Pole	Opis
Name	Name of custom measure
Modbus register address	Modbus register address for the data value
Size (number of registers)	Number of registers to read for the data (by the default 2)
Size of register (bytes)	Size of the registers in byte to read the data (by the default 2)
Measurement type	Measure type: Instant power (W), Cooling power (W), Heating power (W), Total consumption energy (W/h), Total cooling energy (W/h), Total heating energy (W/h), Voltage (V), Current (A), Name (UTF8) and Model (UTF8)
Data format	Data format possible: UTF8, float32, UInt64, UInt32, UInt16, Int64, Int32, Int16
Modbus operating code	Modbus operating code: Read maintenance logs (3), Read input logs (4)
Bytes ordering	Bytes data order: Big Endian (most significant byte first) or Little Endian (less byte first)
Multiplication factor	Factor for which the data must be multiplied to be in the base unit system
Multiplication factor register	Register in which is stored the factor multiplication (not always needed)
Mask applied to the register	Mask to apply to register (by default 0xFFFF) (not always needed)

PARAMETRY I JEDNOSTKI AQUAREA

Pole	Jednostki
A2W HP (only) - Total Consumption	Wh
A2W HP (only) - Actual Consumption	W
Heating & Cooling - Total Heating	Wh
Heating & Cooling - Actual Heating	W
Heating & Cooling - Total Cooling	Wh
Heating & Cooling - Actual Cooling	W
Heating DHW- Total DHW	Wh
Heating DHW- Actual DHW	Wh
Photovoltaic - Actual Generated	W
Building - Actual Consumption	W

PARAMETRY USTAWIEŃ OGÓLNYCH

Parametry	Opis
Baudrate	Number that measures the speed of data transmission (1920 by default)
Data	Size data: 7 or 8 bits (8 bits by default)
Parity	Whether a data integrity check is included: None, Odd, Even (Odd by default)
Stop bits	The number of stop bits used to mark the end of a frame: 1 or 2 (1 by default)
Time interframe (ms)	Time between frames
Retry timeout (ms)	Time to retry in communications
Connection timeout (ms)	Time in connection
Rx timeout (ms)	Time in reception
Time slave Chg (ms)	Time in change to slave

Panasonic



airzonecontrol.com

Marie Curie, 21
29590 Málaga
Spain

v. 101

